# 20　白文・訓点・書き下し文

問1　次の漢文を書き下し文にせよ。（2点×5）

① 愛シ㆑ ヲ 養㆑ヒテ之ヲ 成㆑ス　ヲ。

〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

② 欲㆑ス ㆓セント 有 功 人㆒ヲ。

〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

③ 挙㆑ゲテ ヲ 望㆓ム 山 月㆒ヲ。

〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

④ 別ニ 有㆔リ 天 地ノ 非㆓ザル ㆒ニ。

〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

⑤ 不㆑ ㆔ラ テ ㆓フルニ 父 母㆒ニ。

〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

問2　次の漢文に、左の書き下し文を参考にして返り点をつけよ。（2点×6）

① 渡リ 水ヲ 復タ 渡ル 水ヲ。

　をりたをる。

② 覆 水ハ 不 返ラ 盆ニ。

　はにら。

③ 不 覚エ 到ル 君ガ 家ニ。

　えがにる。

④ 百 聞ハ 不 如カ 一 見ニ。

　はにか。

⑤ 送ル 元 二ノ 使ヒスルヲ 安 西ニ。

　のにひするをる。

⑥ 宋 人ニ 有リ 耕ス 田ヲ 者。

　にをすり。

問3　次の白文に、左の書き下し文を参考にして訓点をつけよ。（2点×7）

① 人 生 如 朝 露

　　はのし。

② 兎 不 可 復 得

　たから。

③ 有 好 漚 鳥 者

　をむり。

④ 後 則 為 人 所 制

　るればちのするとる。

⑤ 有 不 忍 人 之 心

　にびるり。

⑥ 不 足 為 外 人 道

　のにふにら。

⑦ 雖 有 甲 兵　無 所 陳 之

　　りとも、をぬるし。

問4　次の漢文の書き下し文を書き、口語訳の空欄を埋めよ。（①・②完答で各2点×4、③完答で各3点×2）

① 君 ㆓リ 故 郷㆒ 来タル。

　《書き下し文》〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

|  |
| --- |
|  |
| は故郷から |
|  |
| 。 |

　《口語訳》

② 不㆑ 重㆑ンゼ 生㆑ムヲ 男ヲ 重㆑ンズ 生㆑ムヲ 女ヲ。

　《書き下し文》〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

|  |
| --- |
|  |
| を |
|  |
| ことを大事にせず |
|  |
| を生むことを |
|  |
| 。 |

　《口語訳》

③ 下ル 有㆓ル ク 捕㆒㆑ラフルコト 蛇ヲ 者㆖ヲ。

　《書き下し文》〔　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　〕

|  |
| --- |
|  |
| を |
|  |
| のできる者を |
|  |
| 。 |

　《口語訳》

【練習問題】<故事成語１>

次の意味を後から選べ。

①　　　　　 （　　　）

②　　　　　 （　　　）

③　の差　　　（　　　）

④　　　　　（　　　）

⑤　の　　（　　　）

⑥　の　　（　　　）

ア　苦労して学んだ成果。

イ　助けて成長させること。

ウ　大変な隔たりがあること。

エ　第三者が利を占めること。

オ　融通がきかないこと。

カ　むだなもの。

【解答】

問１

①狙を愛し之を養ひて群を成す。

②有功の人を誅せんと欲す。

③頭を挙げて山月を望む。

④別に天地の人間に非ざる有り。

⑤以て父母に事ふるに足らず。

問２

① 渡㆑リ 水ヲ 復タ 渡㆑ル 水ヲ。

② 覆 水ハ 不㆑ 返㆑ラ 盆ニ。

③ 不㆑ 覚エ 到㆓ル 君ガ 家㆒ニ。

④ 百 聞ハ 不㆑ 如㆓カ 一 見㆒ニ。

⑤ 送㆔ル 元 二ノ 使㆓ヒスルヲ 安 西㆒ニ。

⑥ 宋 人ニ 有㆓リ 耕㆑ス 田ヲ 者㆒。

問３

① 人 生ハ 如㆓シ 朝 露㆒ノ。

② 兎 不㆑ 可㆓カラ 復タ 得㆒。

③ 有下リ 好㆓ム 漚 鳥㆒ヲ 者㆖。

④ 後ルレバ 則チ 為㆓ル 人ノ 所ト㆒㆑ 制スル。

⑤ 有㆓リ 不㆑ル 忍㆑ビ 人ニ 之 心㆒。

⑥ 不㆑ 足下ラ 為㆓ニ 外 人㆒ノ 道㆖フニ。

⑦ 雖㆑モ 有㆓リト 甲 兵㆒、　無㆑シ 所㆑ 陳㆑ヌル 之ヲ。

問４

①《書き下し文》君故郷より来たる。

　《口語訳》君（は故郷から）やって来た（。）

②《書き下し文》男を生むを重んぜず女を生むを重んず。

　《口語訳》男（を）生む（ことを大事にせず）女（を生むことを）大事にする（。）

③《書き下し文》能く蛇を捕らふること有る者を募る。

　《口語訳》蛇（を）捕まえること（のできる者を）募集する（。）

【練習問題解答】

①カ　　②イ　　③ウ　　④オ　　⑤エ　　⑥ア

【補充問題】

問　（問3に追加）

　 歳 月 不 待 人

　はをたず。

答　歳 月ハ 不㆑ 待㆑タ 人ヲ。

問　（問4に追加）

富 貴ニシテ 不㆑ 帰㆓ラ 故 郷㆒ニ。

答　《書き下し文》富貴にして故郷に帰らず。

　　《口語訳》富貴になっても故郷に帰らない。